



# MARBLEBRON Power Supply



- User's Manual
- Benutzerhandbuch
- Manuel d'utilisateur
- Manual del Usuario
- 使用说明书
- Manuale dell'Utente
- Руководство для пользователя
- Podręcznik użytkownika
- 取扱説明書
- 사용자 매뉴얼
- فارسی

## Precaution Notice

Only a technician, authorized by ENERMAX, is allowed to perform maintenance service! Warranty is subject to void under unauthorized attempt to open the power case or modification of any kinds, even attempted only, of the power supply or its components!

### ENERMAX will not be responsible for damages caused by following situations:

- Opening of the PSU case and/or modification of any component or cable without ENERMAX written authorization.
- Ignoring connector's wrong insertion prevention design by attaching a connector to a device in wrong orientation.
- Connecting too many devices to one cable unit by using additional adaptor (Y cables).
- The serial number label or warranty seal is defaced, modified, or removed.
- Damage caused by natural phenomena or uncontrollable forces, such as lightning, flooding, fire, earthquake, etc.

▲ Main plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain ready for operating.

▲ Apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

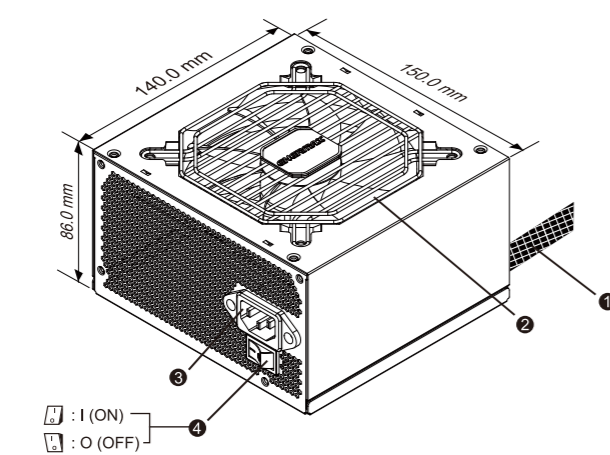
This ENERMAX Technology Corporation product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the date of purchase. ENERMAX Technology Corporation agrees to repair or replace the product, at its own option and at no charge, if, during the warranty period, it is returned to nearest ENERMAX Technology Corporation subsidiary/agent with all shipping charges prepaid and bearing a return merchandise authorization (RMA) number, and if inspection reveals that the product is defective. Charges for removing or installing the product are excluded under the terms of this warranty agreement. This warranty shall not apply to any product, which has been subjected to connection to a faulty power source, alteration, negligence, or accident, or to any product, which has been installed other than in accordance with these instructions. In no event shall ENERMAX Technology Corporation, or its subsidiaries, or agents be liable for damages for a breach of warranty in an amount exceeding the purchase price of this product!

If you are uncertain whether or not your ENERMAX PSU is defective, please contact your dealer/reseller for support!

Web Site: <http://www.enermax.com>  
E-mail: [enermax@enermax.com.tw](mailto:enermax@enermax.com.tw)

© 2019, ENERMAX Technology Corporation,  
15F-2, No. 888, Jing-Guo Road, Taoyuan City (330), Taiwan (R.O.C.),  
Tel. +886-3-316-1675, Fax. +886-3-346-6640

All rights reserved. Actual product and accessories may differ from illustrations. Information in this manual is subject to change without prior notice. Printing errors and omissions excepted. All trademarks, registered trademarks and/or product names mentioned are the property of their respective owners.



## Name of Parts

- Output cable: Please check "Cables & Connectors" section
- 12cm fan
- AC inlet\*
- I/O switch\*: separated PSU on/off switch (E=ON, O=OFF)

\*When assemble or maintain the system, please remove AC cord from AC inlet.

## NOMBRES DE PARTES

- Cable del corriente: Por favor, examine el párrafo, CABLES Y ENCHUFES\*
- Ventilador de 12cm
- Enchufe de corriente
- Interruptor\* separado interruptor de la fuente por En/Paro (E=En, O=Paro)

\*Desechando siempre el cable de la corriente de la fuente y apague el interruptor I/O a "O" manteniendo el sistema.

## НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

- Выходной кабель. См. раздел «Кабели и разъемы»
- 12см вентилятор
- Пункт ввода переменного тока\*
- Выключатель\*: отдельный выключатель БП (E=Вкл., O=Выкл.)

\*При сборке и обслуживании системы отсоединяйте кабель переменного тока от гнезда переменного тока или переводите выключатель в положение «O».

## NAZWA CZĘŚCI

- Kabel wyjściowy. Sprawdź części «Kable i połączenia».
- Wentylator 12 cm.
- Wejście prądu zmiennego\*
- Przełącznik Włączenia/Wyłączenia\* (E=Włączenie, O=Wyłączenie).

\*Podczas montażu lub konserwacji systemu należy odłączyć przewód prądu zmiennego od gniazda prądu zmiennego lub przesuwać wyłącznik ON/OFF (Włączenie/Wyłączenie) do pozycji «OFF (Wyłączenie)».

## DETAILBESCHREIBUNG

- Ausgangskabel: Bitte lesen Sie den Abschnitt „Anschlüsse“
- 12cm Lüfter
- Stromeingang \*
- I/O Schalter\*: separater Netzteil Ein/Aus-Schalter (E=AN, O=OFF)

\*Entfernen Sie immer das Stromkabel vom Netzteil und schalten Sie den I/O-Schalter auf „O“ während Sie am System arbeiten.

## ELEMENTS PRATIQUES

- Câble de sortie: Veuillez vérifier les Câbles & Connecteurs
  - Ventilateur 12cm
  - Connecteur AC\*
  - Bouton I/O\* (E= ON, O=OFF)
- \*Lorsque vous assemblez ou réparez votre système, veuillez débrancher le câble d'alimentation.

## NOME DELLE PARTI

- Cavo di uscita: Controllare la sezione "Cavi e connettori"
- Ventilatore 12cm
- Ingresso CA\*
- Interruttore I/O\*: interruttore di accensione/spegnimento PSU (E=ON, O=OFF)

\*Quando si monta o viene eseguita la manutenzione del sistema, rimuovere il cavo CA dall'ingresso CA.

## 外觀结构

- 输出线材: 请参阅“线材及连接器”说明
- 12厘米风扇
- 交流电源插座\*
- I/O 开关\*: 电源供应器独立开关 (E=开, O=关)

\*当您组装或维护系统时, 请断开电源线从插座中拔出。  
\*取扱説明書進行中後は、 仅機器合蓋可触及、 其余面均在机箱内。

- 각 부분별 명칭 및 설명
- 출력 케이블 : 케이블 및 커넥터( 연결부)
  - 12cm 팬
  - AC 소켓\*
  - I/O 스위치\*: PSU ON/OFF 스위치 (E=ON, O=OFF)

\*시스템 조립/유지보수 시 AC 코드를 벽면 소켓에서 분리하거나 I/O스위치를 'O'로 설정하십시오.

- اسم القطعات
- كابل خروجي مستقل: لطفاً "عنوان كابل و رابطها" را مراجعه کنید.
  - فن 12cm
  - سوکت AC\*
  - کلید روشن/خاموش

\* در زمان مونتاز یا تعمیر و سرویس سیستم لطفاً سیم AC را از خروجی AC جدا کرده و کلید O/E را از روی سوییچ O/B بگذارید.

## Specifications

Model	EMB550AWT	EMB650AWT	EMB750EWT			
Spec.						
AC input		100-240VAC				
Current	8-4A	10-5A	11-5.5A			
<b>DC Output</b>						
	Rated	Combined	Rated	Combined	Rated	Combined
+3.3V	20A	110W	20A	120W	20A	130W
+5V	20A		20A		20A	
+12V	45A	540W	54A	648W	62A	744W
+12V	0.3A	3.6W	0.3A	3.6W	0.3A	3.6W
+5Vsb	2.5A	12.5W	2.5A	12.5W	2.5A	12.5W
Total Power	550W	650W	750W			
<b>Environment</b>						
Temp.	OPERATING TEMP.: 0°C to +35°C STORAGE TEMP.: -40°C to +70°C					
Humidity	OPERATING HUMIDITY: 20% to 90%, non-condensing STORAGE HUMIDITY: 10% to 93%, non-condensing					
<b>Others</b>						
Power Factor	> 0.9 at 230Vac input and full load					
Cooling	One 12cm Low Life Bearing fan					
MTBF	100K hours minimum					
Dimension	150 (W) x 86 (H) x 140 (D) mm					
Weight	1.6kg ± 50g					
Safety&EMC	cTUVus, CE, FCC, BSMI, CCC					

## ► English

### Dear customer,

Thank you for choosing this ENERMAX MARBLEBRON power supply unit (PSU)! Please read this manual carefully and follow its instructions, before installing the PSU.

## CABLES & CONNECTORS

	<b>20+4P Mainboard</b> 24-pin configuration supports latest ATX/BTX PC & dual CPU EEB/CEB server/workstation boards.
	<b>4+4P CPU +12V, in combined mode</b> 8-pin configuration supports dual CPU server/workstation systems and some single CPU PC systems.
	<b>4+4P CPU +12V, in split mode</b> 8-pin configuration supports most ATX/BTX systems.
	<b>6+2P (8P) PCI Express, in combined mode</b> 8-pin configuration supports latest extreme graphic cards, which require 8pin PCIe connector.
	<b>6+2P (8P) PCI Express, in split mode</b> 8-pin configuration supports most performance PCIe graphic cards, which require 6-pin PCIe connector.
	<b>SATA #1</b> For SATA drives.
	<b>4P Molex #2</b> For IDE/SCSI drives or some AGP graphic card with traditional 4P power in socket.

#1 Some SATA drives might accept SATA or 4P Molex power. Normally, use either one of power connector to power the drive, BUT NOT BOTH! Please check the drive's manual for details.

#2 If you plan to put in 2 or more high-end, power-demanding GPU cards, please choose the motherboard that comes with extra 4P Molex 4P FDD / 8P PCIe power sockets on board and connect them with your power supply. This will prevent the motherboard from overheating and possibly causing damage to your system including your power supply. The damage to the motherboard and the power supply caused by failing to do the above instruction will not be covered under Enemax manufacturer's warranty. Please refer to your motherboard's user manual to configure your system properly to prevent damage to your system and your power supply.

## COMPATIBILITY

ENERMAX MARBLEBRON series is compliant with:

- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 specification and downward compatible with v2.0, v2.01, v2.1 and v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX/ EEB/ CEB/EPS12V

This PSU does not support MB with ISA expansion slot, which might require -5V power. -5V power is not covered from Intel ATX12V v1.3 specification onwards.

To avoid failures and to increase lifetime of your entire PC, we suggest you to make sure that:

- Your PC is NOT located near a radiator or any other heat producing device
- Your PC is NOT located near a magnetic device
- Your PC is NOT located in a moist and/or dusty and/or vibrating environment
- Your PC is NOT exposed to direct sunshine
- Your PC is sufficiently cooled by additional fans

We do not recommend using PC systems with fanless cooling, because a potentially high inner temperature decreases stability and lifetime of all components inside your PC!

## BOOTING YOUR SYSTEM

Before booting your system, please check that:

1. Main power connector (24P) is properly connected.
2. CPU +12V power connector (4 or 8-pin configuration), and/or a 4P Molex connector (if required by MB) is properly connected.
3. All other needed connectors are properly connected.
4. AC cord is properly connected to wall plug and PSU AC inlet.
5. Close your PC chassis.
6. Turn on the power supply by switching the I/O switch to "I", and your system is ready.

## PROTECTION SAFETY & SECURITY

This ENERMAX PSU features multiple protections. In case of most abnormal situations, the power supply will automatically turn off to avoid potential danger to itself and other PC components. It is usually a malfunction of components or user's negligence to trigger off a protection event. In such circumstance, please check your PC devices and working environment for malfunction:

1. Turn I/O switch of power supply into "O" position, or disconnect AC cord from wall plug and power supply AC inlet.
2. Check PSU for temperature by simply touching it. If it is very hot, this can be caused by malfunction of case fans or the PSU fan itself and/or wrong positioning of your PC.
3. Wait some minutes until PSU cools off.
4. Reconnect AC cord to wall plug and power supply AC inlet.
5. Turn I/O switch of power supply into "I" position, and reboot your system.
6. Check, if all fans are working.
7. Contact technical support of the respective manufacturer of the component which you think might be the cause to the problem. (e.g. MB, GPU or PSU)

If you have any question or need support, please contact your reseller or nearest ENERMAX subsidiary/agent or ENERMAX headquarter service center.

Web Site: <http://www.enermax.com>  
E-mail: [enermax@enermax.com.tw](mailto:enermax@enermax.com.tw)

Information in this document is subject to change without notice. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

Falls Sie Fragen haben oder technischen Support benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, oder an Ihre nächste ENERMAX-Niederlassung oder deren Agenten oder an das ENERMAX Headquarter Service Center!

Web Site: <http://www.enermax.de>  
E-mail: [support@enermax.de](mailto:support@enermax.de)

## ► Deutsch

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses ENERMAX MARBLEBRON-Netzteil (PSU) entschieden haben! Bitte lesen Sie sich dieses Handbuch sorgfältig durch und folgen Sie bitte seinen Anweisungen bevor Sie das Netzteil installieren!

## KABEL & ANSCHLÜSSE

	<b>20+4P Mainboard</b> 24-Pin Konfiguration unterstützt neueste ATX/BTX PC-Generationen & Zwei-Socket EEB/CEB Server/Workstation Boards.
	<b>4+4P CPU +12V, in "Kombiniertem Modus"</b> 8-Pin Konfiguration unterstützt Zwei-Socket Server/Workstation Systeme und einige Ein-Socket PC-Systeme.
	<b>4+4P CPU +12V, in "Getrenntem Modus"</b> 4-Pin Konfiguration unterstützt die meisten ATX-/BTX-Systeme.
	<b>6+2P (8P) PCI Express, in "kombiniertem Modus"</b> 8-Pin Konfiguration unterstützt die neuesten Grafikkarten, welche diesen 8-Pin PCIe-Stecker benötigen.
	<b>6+2P (8P) PCI Express, in "getrenntem Modus"</b> 8-Pin Konfiguration unterstützt die meisten Grafikkarten, welche diesen 6-Pin PCIe-Stecker benötigen.
	<b>SATA #1</b> Für SATA-Laufwerke.
	<b>4P Molex #2</b> Für IDE/SCSI Laufwerke oder einige AGP Grafikkarten mit traditionellem 4-Pin-Stecker.

#1 Einige SATA-Laufwerke unterstützen SATA & 4-Pin Molex Stecker. Schließen Sie nur einen Stecker an! Lesen Sie sich im Handbuch des Laufwerks nach!

#2 Wenn Sie zwei oder mehr Hochleistungsgrafikkarten in Ihrem System installieren möchten, wählen Sie bitte ein Mainboard mit zusätzlichen 4-Pin-Molex, 4-Pin-FDD, oder 6-Pin-PCIe-Express-Sockeln und verbinden Sie diese mit dem Netzteil. Auf diese Weise verhindern Sie, dass das Mainboard überhitzt wird und andere Systemkomponenten einschließlich des Netzteil Schäden nehmen. Ein Schaden, der durch Mischung des obigen Hinweis am Mainboard oder Netzteil entsteht, wird nicht von der Enemax-Herstellergarantie gedeckt. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung Ihres Mainboards gründlich durch, um das System fachgerecht einzurichten und Schäden am Netzteil und den anderen Komponenten zu vermeiden.

## COMPATIBILITÄT

ENERMAX MARBLEBRON PSU Serie ist kompatibel mit:

- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 Spezifikation und abwärtskompatibel mit v2.0, v2.01, v2.1 und v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB / EPS12V

Dieses Netzteil unterstützt keine MB's mit ISA Erweiterungsports, welche -5V benötigen können. -5V wurde ab Intel ATX12V v1.3 Spezifikation abgeschafft.

Um solche Ausfälle zu vermeiden und um die Lebensdauer Ihres PC's zu verlängern, empfehlen wir Ihnen sicherzustellen, dass:

- Ihr PC nicht neben einer Heizung oder einer anderen Wärmequelle steht
- Ihr PC nicht neben einer magnetischen Quelle steht
- Ihr PC nicht in einer feuchten und/oder staubigen und/oder vibrierenden Umgebung steht
- Ihr PC nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist
- Ihr PC ausreichend durch Lüfter gekühlt wird

Wir raten vom Gebrauch von Lüfterlosen PC-Systemen ab, da eine erhöhte Gehäusetemperatur die Stabilität und Lebensdauer aller PC-Komponenten beeinträchtigt!

## ENSCHALTEN IHRES SYSTEMS

Bevor Sie dieses tun, stellen Sie bitte sicher, dass:

1. Mainboard-Stromanschluss (24P) korrekt angeschlossen ist.
2. CPU +12V AUX Stromanschluss (falls für MB erforderlich) korrekt angeschlossen ist, oder ein 4-Pin Molex-Stromanschluss (falls für MB erforderlich) korrekt angeschlossen ist.
3. Alle anderen erforderlichen Stromanschlüsse korrekt angeschlossen sind.
4. Kaltgerätekabel (Stromkabel) an Steckdose und Netzteil angeschlossen ist.
5. Dann schließen Sie das PC-Gehäuse und verschrauben sie.
6. Drücken Sie am Netzteil den I/O-Schalter auf "I", das System ist jetzt bereit!

## SICHERHEITSFUNKTIONEN

Dieses ENERMAX Netzteil verfügt über zahlreiche Sicherheitsfunktionen. Im Falle der meisten abnormen Situationen wird sich das Netzteil zum Schutz Ihres gesamten PC-Systems automatisch abschalten, um Schäden zu vermeiden. In den meisten Situationen, in denen dies geschieht, ist eine Komponente-Fehlfunktion oder Fehlverhalten die Ursache. In solch einer Situation prüfen Sie bitte zuerst Ihre I/O-Komponenten und die Umgebung auf Fehl/funktion(en), indem Sie folgendes ausschalten und/oder abtrennen:

1. I/O Schalter des Netzteils auf "O" & Kaltgerätekabel (Stromkabel) von Steckdose und Netzteil abtrennen.
2. Prüfen Sie das Netzteil durch einfaches Anfassen, ob dieses stark erhitzt ist. Sollte dies der Fall sein, kann dies durch Fehlfunktion der Gehäuse- oder Netzteil Lüfter verursacht sein oder durch ungenügende Anzahl von Gehäuselüftern oder eine falsche PC-Positionierung.
3. Warten Sie einige Minuten, bis sich das Netzteil abgekühlt hat.
4. Schließen Sie wieder das Kaltgerätekabel (Stromkabel) an Steckdose und Netzteil an.
5. Schalten Sie den I/O-Schalter am Netzteil auf "I".
6. Prüfen Sie nun, ob alle Lüfter Ihres Systems arbeiten.
7. Kontaktieren Sie bitte den technischen Support des Herstellers der Komponente, von der Sie glauben, dass Sie die Fehlfunktion verursacht (z.B. MB, Grafikkarte oder ENERMAX).

Falls Sie Fragen haben oder technischen Support benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, oder an ihre nächste ENERMAX-Niederlassung oder deren Agenten oder an das ENERMAX Headquarter Service Center!

Web Site: <http://www.enermax.de>  
E-mail: [support@enermax.de](mailto:support@enermax.de)

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen. ©2019 ENERMAX Technology Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung seitens ENERMAX streng untersagt.

## ► Français

### Chers clients,

Merci d'avoir choisi l'alimentation ENERMAX MARBLEBRON ! Veuillez lire avec attention ce manuel avant de procéder à l'installation de l'alimentation.

## CABLES & CONNECTEURS

	<b>Carte mère 20+4P</b> 24-pins configuration de 24-pins supporte les dernières cartes ATX/BTX PC & EEB/CEB serveur/travail Bi-CPU.
	<b>4+4P CPU +12V, en mode combiné</b> La configuration 8-pins supporte les serveurs/stations de travail Bi-CPU.
	<b>4+4P CPU +12V, en "mode séparé"</b> La configuration 4-pins supporte les systèmes ATX/BTX.
	<b>6+2P (8P) PCI Express, en mode combiné</b> La configuration 8-pins supporte les dernières cartes graphiques PCIe.
	<b>6+2P (8P) PCI Express, en mode séparé</b> La configuration 8-pins supporte la plupart des cartes graphiques PCIe.
	<b>SATA #1</b> Pour les disques durs / lecteur SATA.*
	<b>4P Molex #2</b> Pour les disques durs IDE/SCSI ou quelques cartes graphiques AGP.

#1 Certains disques durs SATA peuvent accepter une alimentation SATA ou 4-Pin Molex. Utilisez l'un des deux connecteurs, et JAMAIS les deux en même temps.

#2 Si vous envisagez de mettre 2 cartes graphiques haut de gamme ou plus, veuillez choisir une carte mère pourvue de connecteurs supplémentaires 4P Molex 4P FDD / 6P PCIe et les brancher aux connecteurs correspondants de votre alimentation. Cela permettra d'éviter de surcharger la carte mère et éventuellement causer des dommages à votre système, y compris l'alimentation. Si l'instruction ci-dessus n'est pas respectée, les dommages causés à l'alimentation ne seront pas couverts dans le cadre de la garantie Enemax. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre carte mère pour configurer correctement votre système et éviter de l'endommager ainsi que votre alimentation.

## COMPATIBILITÉ

La série ENERMAX MARBLEBRON est compatible avec:

- Les spécifications Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 et les versions antérieures v2.0, v2.01 et v2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB / EPS12V

Cette alimentation ne supporte pas les cartes mères avec un slot ISA, qui pourrait demander une source d'alimentation -5V. Cette dernière a été retirée des spécifications Intel ATX12V v1.3.

Pour éviter tous problèmes et augmenter la durée de vie de votre PC, nous vous suggérons de:

- Ne pas placer votre PC près d'un radiateur ou de toutes autres sources de chaleur
- Ne pas placer votre PC près d'une source magnétique
- Ne pas placer votre PC dans une pièce humide, et/ou sale, et/ou un environnement soumis à des vibrations
- Ne pas exposer votre PC à la lumière directe du soleil
- Ne pas recommander refroidir votre PC par l'ajout de ventilateurs supplémentaires si nécessaire

Nous ne recommandons pas d'utiliser un PC avec un système totalement fanless, car cela peut provoquer une hausse importante de température qui diminuera la durée de vie du PC et de tous ses composants.

## DEMARRER VOTRE SYSTEME

Avant de démarrer votre système, veuillez vérifier les points suivants:

1. Le connecteur d'alimentation principal est correctement branché (24P).
2. Le connecteur CPU +12V AUX (4 ou 8-pins), et/ou le connecteur 4P Molex (si nécessaire) sont correctement branchés.
3. Tous autres connecteurs nécessaires sont correctement branchés.
4. Le cordon d'alimentation doit être connecté à la prise électrique murale et à l'alimentation.
5. Fermer le boîtier de votre PC.
6. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position "I" et votre PC est prêt à démarrer.

## PROTECTION, PRECAUTION ET SECURITE

\*\*\*Important\*\*\* :

Par sécurité, Lorsque vous assemblez ou réparez votre système, veuillez débrancher le câble d'alimentation de la prise électrique murale avant toute intervention et laisser cette prise électrique aisément accessible.

Cette alimentation intègre plusieurs protections. Dans des situations anormales, celle-ci s'arrêtera automatiquement pour éviter tout danger pour vous ou votre PC. Ces situations sont la plupart du temps liées à un dysfonctionnement d'un composant ou à une mauvaise manipulation. Dans ces circonstances, merci de suivre les points suivants :

1. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position "O", puis déconnecter le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Vérifier la température de l'alimentation en la touchant. Si elle est vraiment chaude, cela peut être dû à un mauvais fonctionnement du ventilateur ou à la mauvaise position de votre PC.
3. Attendre quelques minutes que l'alimentation refroidisse.
4. Reconnecter le cordon d'alimentation au mur et à l'alimentation elle-même.
5. Vérifier le boutons I/O de l'alimentation sur la position "I" et relancer votre système.
6. Placer si tous les ventilateurs fonctionnent.
7. Contacter le service technique de chaque composant qui vous semble être la cause de ce problème.

Si vous avez des questions, merci de contacter Enemax ou l'un de ses agents à travers le monde.

Web Site: <http://www.enermax.com>  
E-mail: [enermax@enermax.com.tw](mailto:enermax@enermax.com.tw)

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ENERMAX.

## ► Español

### Estimado cliente,

Muchas gracias por comprar nuestra fuente ENERMAX MARBLEBRON. Le recomendamos, se familiarice bien con este manual al del usuario.

## CABLES Y ENCHUFES

	<b>20+4P tarjeta madre</b> La configuración de 24-pines soporta nuevas generaciones de ATX/BTX PC & dual-socket EEB/CEB Server/Workstation
	<b>4+4P CPU +12V, en "modo combinado"</b> La configuración de 8-pines soporta sistemas de server/workstation por CPU duales e alcuni sistemi di PC con CPU single.
	<b>4+4P CPU +12V, en "modo separado"</b> La configuración de 4-pines soporta la mayoría de sistemas ATX/ BTX.
	<b>6+2P (8P) PCI Express, en "modo combinado"</b> La configuración de 8-pines soporta las nuevas tarjetas gráficas, las cuales necesitan este enchufe de 8-Pin PCIe.
	<b>6+2P (8P) PCI Express, en "modo separado"</b> La configuración de 8-pines soporta la mayoría de tarjetas gráficas, las cuales necesitan este enchufe de 8-Pin PCIe.
	<b>SATA #1</b> Para ODD tipo SATA de la generación más nueva.
	<b></b>

## Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор данного блока питания ENERMAX MARBLEBRON (БП)!
Перед установкой БП внимательно прочтите настоящее руководство и выполняйте все приведенные в нем инструкции.

	<b>Материнская плата с 20+4P-контактным разъемом</b> <p>24-контактная конфигурация совместима с новейшими материнскими платами ATX, BTX и dual-процессорными материнскими платами EEB, CEB для рабочих станций и серверов.</p>
	<b>Комбинированный разъем CPU 4+4 контакта +12 В</b> <p>8-пиновая конфигурация совместима с dual-процессорными серверами и рабочими станциями, а также с некоторыми однопроцессорными системами.</p>
	<b>Разделенный разъем CPU 4+4 контакта +12 В</b> <p>4-контактная конфигурация совместима с большинством систем ATX и BTX.</p>
	<b>Комбинированный разъем PCI Express с 6+2 контактами (8 контактами)</b> <p>8-пиновая конфигурация совместима с новейшими высокопроизводительными графическими картами, для которых требуется 8-контактный разъем PCI-E.</p>
	<b>Разделенный разъем PCI Express с 6+2 контактами (8 контактами)</b> <p>6-контактная конфигурация совместима с большинством высокопроизводительных графических карт для PC-E, для которых требуется 6-контактный разъем PCI-E.</p>
	<b>SATA #1</b> <p>Для SATA-приводов.</p>
	<b>4-контактный Molex-разъем #2</b> <p>Для IDE/SCSI-приводов и некоторых графических карт для AGP с традиционным 4-контактным гнездом питания.</p>

#1 Для некоторых приводов SATA подходит SATA подключение или 4-контактный Molex. Как правило, используется только одно подключение для питания приводов.
НО НЕ ДВА! Подробнее см. инструкцию к приводу.

#2 Если Вы планируете использовать два или более высокопроизводительных видеокарты, пожалуйста, выберите переносную плату, которая имеет дополнительный 4P Molex / FDD 4P / EP PCIE разъем и подключите его к блоку питания. Это позволит предотвратить перегрев материнской платы и повреждение компонентов, включая блок питания. Гарантия EnigmaX не действует в случае повреждения материнской платы или блока питания вследствие инструкций. Пожалуйста, прочитайте описание материнской платы, чтобы предотвратить повреждение системы или блока питания.

## СОВМЕСТИМОСТЬ

БП серии ENERMAX MARBLEBRON соответствует следующим стандартам:

- спецификации «Рекомендации по проектированию блока питания Intel ATX12V, версия 2.3» с обратной совместимостью с версиями 2.0, 2.01 и 2.2
- Рекомендации по проектированию систем ATX, версия 2.2, версия 2.1
- BTX / EEB / CEB / EPS12V

Данный БП не поддерживает материнские платы с гнездом стандарта ISA, для которых может потребоваться напряжение -5 В. Напряжение -5 В не применяется, начиная со спецификации Intel ATX12V, версии 1.3.

Для предотвращения сбоев и продления срока службы всего ПК рекомендуется выполнять приведенные ниже условия:

- ПК НЕ ДОЛЖЕН располагаться рядом с радиатором и иными источниками тепла
- ПК НЕ ДОЛЖЕН располагаться с другими приборами, генерирующими магнитное поле
- ПК НЕ ДОЛЖЕН располагаться в местах с повышенной влажностью, пыльных местах и в местах, подверженных вибрации
- ПК НЕ ДОЛЖЕН подвергаться воздействию прямого солнечного света
- ПК должен достаточно охлаждаться дополнительными вентиляторами

Не рекомендуется использовать ПК с пассивным охлаждением, так как потенциальное повышение внутренней температуры может привести к снижению стабильности и срока службы всех компонентов внутри ПК.

## ЗАРЮКА СИСТЕМЫ

Перед запуском системы поверьте выполнение приведенных ниже условий:

- Главный разъем питания правильно подключен (24-контактная конфигурация).
- Правильно подключены разъем питания CPU +12 В (4- или 8-контактная конфигурация) и (или) 4-контактный Molex-разъем (если требуется для материнской платы).
- Правильно подключены все остальные необходимые разъемы.
- Кабель питания переменного тока надлежащим образом подключен к электрической розетке и входному гнезду переменного тока БП.
- Корпус ПК закрыт.
- Питание системы выключено переводом выключателя в положение «В».После этого система готова к работе.

### ЗАЩИТА, МЕРЫ ПРЕДОТВРАЖДЕНИЯ И ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

БП ENERMAX оснащен несколькими средствами защиты. В большинстве случаев аномальных ситуаций блок питания автоматически выключается для предотвращения повреждения БП и других компонентов БП. Защита обычно срабатывает вследствие неисправности компонентов ПК или неисправности пользовательской системы. В такой ситуации проверьте исправность устройств ПК и условия эксплуатации.

- Отключите питание БП, переведя выключатель в положение «0», или отсоединив кабель переменного тока от электрической розетки и входного гнезда переменного тока БП.
- Проверьте температуру БП, прикоснувшись к нему. Перегрев БП может быть вызван неисправностью вентиляторов корпуса ПК или вентилятора БП, либо неправильным размещением ПК.
- Подождите несколько минут, пока БП не остынет.
- Подсоедините кабель переменного тока к электрической розетке и к входному гнезду переменного тока БП.
- Переведите выключатель БП в положение «В» и выполните перезагрузку системы.
- Проверьте работоспособность системы.
- Обратитесь в службу технической поддержки производителя компонента, который, возможно, вызывает проблему, например материнские платы, графической платы или БП.

С вопросами и за поддержкой обращайтесь к местному продавцу или в ближайший филиал или представительство ENERMAX, либо в головной сервисный центр ENERMAX.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enerm@enemmax.com.tw

Информация в этом документе может измениться без уведомления. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. Все права защищены. Возвращаются в любой виде строго запрещено без письменного разрешения ENERMAX.

## Klienci Szanowni!

Dziękujemy za zakup tego zasilacza ENERMAX MARBLEBRON (PSU) Proszę przeczytać uważnie ten podręcznik i wykonać zamieszczone w nim instrukcje przed instalacją PSU.

	<b>20+4P-pinowe złącze płyty głównej Kabel natywny, linia 12V obsługiwana przez 12V1</b> <p>Do nowej generacji MB serwer/stacji roboczych ATX/EEB/CEB.</p>
	<b>CPU 4+4-pinowe (8-pinowe) +12V, w trybie kombinowanym</b> <p>8-pinowa konfiguracja obsługuje wiele procesorowych systemy serwer/stacji roboczych i niektóre pojedyncze, ekstermale rozwiązania systemów CPU.</p>
	<b>CPU 4+4-pinowe (8-pinowe) +12V, w trybie podziału</b> <p>4-pinowa konfiguracja obsługuje niektóre systemy z pojedynczym CPU.</p>
	<b>PCI Express 6+2-pinowe (8-pinowe), w trybie kombinowanym</b> <p>8-pinowa konfiguracja obsługuje najnowsze doskonałe karty graficzne, które wymagają 8-pinowego złącza PCI-E.</p>
	<b>PCI Express 6+2-pinowe (8-pinowe), w trybie podziału / 6-pinowe PCI Express</b> <p>6-pinowa konfiguracja obsługuje większość wysokiej wydajności kart graficznych PCI-E, które wymagają 6-pinowego złącza PCI-E.</p>
	<b>SATA #1</b> <p>Do napędów IDE/SATA/złącza SAS.</p>
	<b>4-pinowe Molex #2</b> <p>Do napędów IDE/SCSI/SAS lub niektórych kart graficznych AGP z tradycyjnym 4-pinowym gniazdem zasilania.</p>

#1 Niektóre napędy SATA mogą akceptować zasilanie SATA lub 4-pinowe Molex. Zwykle do zasilania napędu należy użyć jedno ze złączy zasilania. ALE NIE OBUJ! Szczegółowe informacje zawiera podręcznik napędu.

#2 W razie zainstalowania dodatkowych wysokowydajnych kart graficznych w systemie, proszę wybrać płytę główną z dodatkowym (cyfry gradient-ami) 4-pin Molex, 4-pin FDD lub 6-pin PCI-Express i podłączyć je do zasilacza. W taki sposób zapobiega się przegrzewaniu i uszkodzeniu złącza i innych komponentów.
W przypadku złączenia więcej powojek, spowodowane uszkodzenie płyty głównej lub zasilacza nie jest objęte gwarancją producenta Enemax.
Przed zainstalowaniem systemu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi płyty głównej, aby zaprzecić poprawne dołączenia zasilacza i wszystkich innych komponentów systemu.

#2 Если Вы планируете использовать два или более высокопроизводительных видеокарты, пожалуйста, выберите материнскую плату, которая имеет дополнительный 4P Molex / FDD 4P / EP PCIE разъем и подключите его к блоку питания. Это позволит предотвратить перегрев материнской платы и повреждение компонентов, включая блок питания. Гарантия EnigmaX не действует в случае повреждения материнской платы или блока питания вследствие инструкций. Пожалуйста, прочитайте описание материнской платы, чтобы предотвратить повреждение системы или блока питания.

## ZGODNOSPĆ

Seria ENERMAX MARBLEBRON jest zgodna ze:

- Specyfikacją konstrukcji zasilaczy intel ATX12V i wsciecznie zgodna z v2.0, v2.01 oraz 2.2
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX/EEB/CEB/EPS12V

Ten PSU nie obsługuje MB z gniazdem rozszerzenia ISA, które mogą wymagać zasilania -5V. Napięcie -5V usunięto z kolejnych specyfikacji Intel ATX12V v1.3.
Aby uniknąć awarii i wydłużyć żywotność PC zalecamy, aby:

- NIE umieszczac PC w pobliżu grzejnika lub innych urządzeń wytwarzających ciepło.
- NIE lokalizowac PC w pobliżu urządzeń magnetycznego.
- NIE lokalizowac PC w miejscu wilgotnym /lub/zapylonym oraz/lub w miejscu występowania wibracji.
- NIE wystawiac PC na bezpośrednie oddziaływanie światła słonecznego.
- PC jest odporny na chłodzony przez dodatkowe wentylatory.

ENERMAX odważa używanie systemów bez chłodzenia wentylatorów, ponieważ wyższa wewnętrzna temperatura ogranicza stabilność i żywotność wszystkich komponentów.

## URUCHAMIANIE SYSTEMU

Przed uruchomieniem systemu należy sprawdzić, czy:

- Jest prawidłowo podłączone złącze zasilania (24-pinowe).
- Czy jest prawidłowo podłączone złącze zasilania CPU +12V (konfiguracja 4-lub 8-pinowa) lub złącze 4-pinowe Molex (jeśli jest wymagane przez MB).
- Czy są prawidłowo podłączone wszystkie inne wymagane złącza.
- Czy przewód zasilający prądu zmiennego jest prawidłowo podłączony do gniazda ściennego lub do gniazda wejścia prądu zmiennego zasilacza.
- Czy obudowa jest zamknięta.
- Czy zasilacz zasilacz, poprzez włączenie przelącznika ON/OFF (Włączenie/Wyłączenie) do pozycji "ON" (Włączenie) oraz czy system uzyskał gotowość.

## ZABEZPIECZENIE, BEZPIECZEŃSTWO I OCHRONA

Ten zasilacz posiada wielokrotną ochronę. W sytuacjach awaryjnych zasilacz wyłącza się automatycznie, aby uniknąć potencjalnego zagrożenia zasilacza i innych komponentów systemu. Aktywacja obwodów zabezpieczenia często powoduje defekt innego urządzenia systemu lub nieuważa użytkownika. Proszę sprawdzić wszystkie komponenty oraz otoczenie systemu, żeby wykryć przyczynę błędu.

- Przeważ przelącznik I/O (Włączenie/Wyłączenie) do pozycji „O” (Wyłączenie) albo odłącz przewód zasilający od gniazda ściennego oraz od gniazda wejścia prądu zmiennego zasilacza.
- Dotknij obudowy zasilacza i sprawdź, czy jest gorąca. Jeśli tak, to może być znak, że wentylatory obudowy albo zasilacza nie pracują prawidłowo lub znak niekorzystnych warunków otoczenia systemu.
- Zaczekaj parę minut na ochłodzenie zasilacza.
- Podłącz przewód zasilający do gniazda ściennego oraz do gniazda wejścia prądu zmiennego zasilacza.
- Przeważ przelącznik I/O (Włączenie/Wyłączenie) do pozycji „I” (Włączenie) i restartuj komputer.

W przypadku pytań lub potrzeby skonsultowania z serwisu należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższą filią/przedstawicielem ENERMAX albo z siedzibą główną centrum serwisowego ENERMAX.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enerm@enemmax.com.tw

Specyfikacja może zostać zmieniona bez wcześniejszego powiadomienia. ©2019 ENERMAX Technology Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone. Powielanie w jakikolwiek sposób, bez pisemnego zgody ENERMAX, jest surowo zabronione.

## 尊敬的使用者:

感谢您订购ENERMAX (安耐美) 电源供应器。安装本产品前, 请先详细阅读此使用说明书, 并依照此说明书安装。

## 线材及连接头

	<b>20+4P Mainboard</b> <p>支持大多数新款ATX/BTX及双CPU EEB/CEB服务器和工作站主板。</p>
	<b>4+4P CPU +12V, 合并模式</b> <p>8针设定支持部分双CPU服务器和工作站及部分单CPU主机板。</p>
	<b>4+4P CPU +12V, 分离模式</b> <p>4针设定支持大部分ATX/BTX主机板。</p>
	<b>6+2P (8P) PCI Express, 合并模式</b> <p>8针设定支持最新需要8P PCI-E用地的显卡卡。</p>
	<b>6+2P (8P) PCI Express, 分离模式</b> <p>6针设定支持大多数需要6P PCI-E用地的显卡卡。</p>
	<b>SATA #1</b> <p>供应第一代SATA接口外围电力。</p>
	<b>4P Molex #2</b> <p>供应IDE/SCSI接口周边及部分AGP显示卡的电力。</p>

#1 部分SATA接口周边设备同时具备SATA或P Molex 插座。一般而言, 仅需连接其中一种电源接头即可, 但不可同时使用。请阅读周边的接口说明书以了解详情。

#2 如果您计划使用2张以上的高阶显示适配器, 请选择带有8P Molex/4P FDD /6P PCI-E电源插座的主板, 并连接对应的电源接头。这可以防止主板上电压超负载而引发的系统及电源供应器故障。若未遵照上步骤, CPU Core 电压 可能会受影响, 并在某些情况下导致系统故障。请务求仔细的参阅说明书且正确配置您的系统, 以防止错误的系统电源供应器。

#2 Если Вы планируете использовать два или более высокопроизводительных видеокарты, пожалуйста, выберите материнскую плату, которая имеет дополнительный 4P Molex / FDD /6P PCI-E разъем и подключите его к блоку питания. Это позволит предотвратить перегрев материнской платы и повреждение компонентов, включая блок питания. Гарантия Enemax не действует в случае повреждения материнской платы или блока питания вследствие инструкций. Пожалуйста, прочитайте описание материнской платы, чтобы предотвратить повреждение системы или блока питания.

#2 Если Вы планируете использовать два или более высокопроизводительных видеокарты, пожалуйста, выберите материнскую плату, которая имеет дополнительный 4P Molex / FDD 4P / EP PCIE разъем и подключите его к блоку питания. Это позволит предотвратить перегрев материнской платы и повреждение компонентов, включая блок питания. Гарантия EnigmaX не действует в случае повреждения материнской платы или блока питания вследствие инструкций. Пожалуйста, прочитайте описание материнской платы, чтобы предотвратить повреждение системы или блока питания.

## 兼容性

本电源供应器兼容于:

- Intel ATX12V电源供应器设计指导书 2.3版规格,并向下相容2.2版及 2.01版
- ATX系统设计指导书 2.2版及 2.1版
- BTX/EEB/CEB/EPS12V

本电源供应器不支持-5V主板之ISA扩展槽。-5V电源在现在的系统上已无需求, Intel于 ATX12V v1.3 版之后全面取消。

Aby uniknąć awarii i wydłużyć żywotność PC zalecamy, aby:

为预防相关的风险并延长您计算机系统的使用寿命, 我们提出以下建议:

- 计算机不得靠近热源附近
- 计算机不得靠近磁性物体附近
- PC的 주변에 열을 발생시키는 가전도구를 멀리하십시오.
- PC의 주변에 자기(Magnetic) 장치를 놓지 마십시오
- PC를 풀기, 언지기가 및 정돈이 있는 곳에 놓지 마십시오
- PC를 직사광선에 노출시키지 마십시오
- 计算机应避免阳光直射
- 计算机应安装足够的散热设备

PC 내부의 온도가 높을 경우, 부품의 안정성과 수명을 감소시킬 수 있으므로 냉각(FAN) 등을 사용하여 PC 내부의 공기흐름이 원활하도록 세심한 주의를 기울일 것을 권장합니다.

我們不建議計算機箱內不安裝任何散熱扇, 這樣可能會造成機箱內部溫度過高, 而導致系統不穩定, 并降低部件使用壽命。

시스템 부팅하기
시스템을 부팅하기 전에 다음 사항을 점검해 주십시오:
1. 메인보드 전원 커넥터 (24핀)가 정확히 연결되어 있는지 확인합니다.
2. CPU와 4pin FDD 및 4pin SATA 전원 커넥터 또는 4pin Molex 커넥터(메인보드에서 필요한 경우가 제때로 연결되어 있는지 확인합니다).
3. 기타 필요한 열을 발생시키는 가전도구를 멀리하십시오.

- 컴퓨터 주변에 열을 발생시키는 가전도구를 멀리하십시오.
- PC의 주변에 자기(Magnetic) 장치를 놓지 마십시오
- PC를 풀기, 언지기가 및 정돈이 있는 곳에 놓지 마십시오
- PC를 직사광선에 노출시키지 마십시오
- 计算机应避免阳光直射
- 计算机应安装足够的散热设备

### 安全保护线路

本电源供应器具备多重保护线路, 在异常状况下, 电源供应器将会自动关闭, 保护计算机硬件器材及电源供应器本身, 避免危险。保护装置的激活, 通常由计算机组件的故障, 或是使用者的疏忽而引起。若保护激活而强制切断电源时, 请检查您的计算机组件状态, 及使用环境。建议您由以下步骤进行检查:

- 关闭电源供应器 I/O开关 (按下 '0'), 或将AC线材拔出於插座牆面及电源供应器。
- 检查电源供应器外壳的温度是否过热。如果是, 可能是电源供应器散热风扇或是机箱散热风扇故障, 或是计算机放置在不当的环境。(请参阅前段安装系统建议说明)
- 等待数分钟, 让电源供应器冷却。
- 重新连接AC电源插头到电源供应器。
- 将电源供应器 I/O开关打开 (按下 '1')。
- 检查是否有风扇正常运转。
- 联络可能引起故障组件(如主机板、显示器卡、硬碟、电源供应器)的制造商或是服务中心寻求技术支持。

如果您有任何问题或需要技术支持, 敬请联络您的产品经销商, 或是ENERMAX (安耐美) 服务人员, 接打我们的客服热线或者给我们发邮件。

Web Site: http://://www.enermax.com/
E-mail: service@enermax.cn
客服热线: 400-820-2533

本使用手册的内容可能因任何变更, 恕不另行通知。 請務必 www.enermax.com。 © 2019 ENERMAX Technology Corporation. 版权所有, 未經 ENERMAX 許可, 嚴禁任何形式之非法複製。

Information in this document is subject to change without notice. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

매뉴얼 내용은 사전 예고 없이 변경할 수 있습니다. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. 에너맥의 사전 동의 없이 무단으로 어떠한 형태의 사용도 엄격히 금지됩니다.

## 한국어

ENERMAX MARBLEBRON 파워서플라이를 선택해 주셔서 감사드립니다. 시스템에 설치하기에 앞서 본 매뉴얼의 내용을 숙지하시고 지시사항을 준수하여 주시기 바랍니다.

وقت مطالعه فرمایید و مطابق دستورال ت عمل نمائید.

## 케이블 및 커넥터

	<b>20+4P 핀 메인보드 커넥터</b> <p>24핀 구성을 최신 ATX/BTX PC와 듀얼 CPU EEB/CEB 서버/워크스테이션 메인보드를 지원합니다.</p>
	<b>조합형 8(4+4)핀 CPU +12V 커넥터</b> <p>8핀 구성은 듀얼 CPU 서버/워크스테이션 및 일부 싱글 CPU PC 시스템을 지원합니다.</p>
	<b>분리형8(4+4)핀CPU +12V 커넥터</b> <p>4핀 구성을 통해 대부분의 ATX/BTX 시스템을 지원합니다.</p>
	<b>조합형 8(6+2)핀 PCI Express 커넥터</b> <p>8핀 구성은 8핀 PCIe 커넥터를 요구하는 최신 고성능 그래픽 카드를 지원합니다</p>
	<b>분리형 8(6+2)핀 PCI Express 커넥터</b> <p>6핀 구성은 6핀 PCIe 커넥터를 요구하는 대부분 고성능 그래픽 카드를 지원합니다.</p>
	<b>SATA #1</b> <p>SATA / SATA2 인터페이스 장치 전용.</p>
	<b>4핀 Molex 커넥터 #2</b> <p>IDE/SCSI 장치와 4핀을 통해 보조전원을 요구하는 일부 AGP 그래픽 카드 등.</p>

#1 일부 SATA 드라이브는 SATA 또는 4P Molex 사용이 가능합니다. 이 경우 SATA 드라이브를 사용할 경우 반드시 SATA 또는 4P Molex 중 한 가지만 선택하십시오. 자세한 사항은 관련 커넥터의 여의할을 참조하십시오.

#2若您计划使用2张以上的高阶显示适配器, 请选择带有8P Molex/4P FDD /6P PCI-E电源插座的主板, 并连接对应的电源接头。这可以防止主板上电压超负载而引发的系统及电源供应器故障。若未遵照上步骤, CPU Core 电压 可能会受影响, 并在某些情况下导致系统故障。请务求仔细的参阅说明书且正确配置您的系统, 以防止错误的系统电源供应器。

#2 Если Вы планируете использовать два или более высокопроизводительных видеокарты, пожалуйста, выберите материнскую плату, которая имеет дополнительный 4P Molex / FDD /6P PCI-E разъем и подключите его к блоку питания. Это позволит предотвратить перегрев материнской платы и повреждение компонентов, включая блок питания.

#2 Если Вы планируете использовать два или более высокопроизводительных видеокарты, пожалуйста, выберите материнскую плату, которая имеет дополнительный 4P Molex / FDD 4P / EP PCIE разъем и подключите его к блоку питания. Это позволит предотвратить перегрев материнской платы и повреждение компонентов, включая блок питания. Гарантия EnigmaX не действует в случае повреждения материнской платы или блока питания вследствие инструкций. Пожалуйста, прочитайте описание материнской платы, чтобы предотвратить повреждение системы или блока питания.

## 호환성

ENERMAX MARBLEBRON 시리즈는 다음 사항을 준수합니다:

- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.3 규격 및 v2.0v2.01v2.2 이하 호환
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB / EPS12V

ISA 확장 슬롯을 위해 -5V 전원을 필요로 하는 메인 보드는 지원하지 않습니다. 구형의 ISA 버스 규격은 Intel ATX12V v1.3 규격 이후 더 이상 사용되지 않습니다.

Aby uniknąć awarii i wydłużyć żywotność PC zalecamy, aby:

为预防相关的风险并延长您计算机系统的使用寿命, 我们提出以下建议:

異なる異常上象を 目 撃 して PC を 止 ら せ 用 意 し 上 げ たい 時、 次 の 事 項 を 確 認 し 上 げ たい 時:

- PCの 주변에 열을 발생시키는 가전도구를 멀리하십시오.
- PC의 주변에 자기(Magnetic) 장치를 놓지 마십시오
- PC를 풀기, 언지기가 및 정돈이 있는 곳에 놓지 마십시오
- PC를 직사광선에 노출시키지 마십시오
- 计算机应避免阳光直射
- 计算机应安装足够的散热设备

PC 내부의 온도가 높을 경우, 부품의 안정성과 수명을 감소시킬 수 있으므로 냉각(FAN) 등을 사용하여 PC 내부의 공기흐름이 원활하도록 세심한 주의를 기울일 것을 권장합니다.

## 시스템 부팅하기

시스템을 부팅하기 전에 다음 사항을 점검해 주십시오:

- 메인보드 전원 커넥터 (24핀)가 정확히 연결되어 있는지 확인합니다.
- CPU와 4pin FDD 및 4pin SATA 전원 커넥터 또는 4pin Molex 커넥터(메인보드에서 필요한 경우가 제때로 연결되어 있는지 확인합니다).
- 기타 필요한 열을 발생시키는 가전도구를 멀리하십시오.
- PC의 주변에 자기(Magnetic) 장치를 놓지 마십시오
- PC를 풀기, 언지기가 및 정돈이 있는 곳에 놓지 마십시오
- PC를 직사광선에 노출시키지 마십시오
- 计算机应避免阳光直射
- 计算机应安装足够的散热设备

### 보안 안전 및 보안

ENERMAX 파워서플라이는 위험상황에 대비해 다양한 보호기능을 제공합니다. 비정상적인 상황이 발생했을 경우, 파워서플라이는 자동으로 전원을 중단하여 파워서플라이 및 PC 부품의 손상을 미연에 방지하며 안전합니다. 이는 사용자疏忽나 사용자 부주의 등에 의해 보호기능이 활성화되며, 이와 같은 상황이 발생했을 경우 다음과 같이 진의 스위치를 검사 관 상태에서 케이블을 분리하여 PC 장치와 작업환경의 장애요인을 확인하십시오:

- 파워서플라이의 I/O 스위치 확인 ( 'O' 로 설정).
- 检查电源供应器外壳的温度是否过热。如果是, 可能是电源供应器散热风扇或是机箱散热风扇故障, 或是计算机放置在不当的环境。(请参阅前段安装系统建议说明)
- 等待数分钟, 让电源供应器冷却。
- 重新连接AC电源插头到电源供应器。
- 将电源供应器 I/O开关打开 (按下 '1')。
- 检查是否有风扇正常运转。
- 联络可能引起故障组件(如主机板、显示器卡、硬碟、电源供应器)的制造商或是服务中心寻求技术支持。

如果您有任何问题或需要技术支持, 敬请联络您的产品经销商, 或是ENERMAX (安耐美) 服务人员, 接打我们的客服热线或者给我们发邮件。

Web Site: http://://www.enermax.com/
E-mail: service@enermax.cn
客服热线: 400-820-2533

本使用手册的内容可能因任何变更, 恕不另行通知。 請務必 www.enermax.com。 © 2019 ENERMAX Technology Corporation. 版权所有, 未經 ENERMAX 許可, 嚴禁任何形式之非法複製。

Information in this document is subject to change without notice. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.




매뉴얼 내용은 사전 예고 없이 변경할 수 있습니다. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. 에너맥의 사전 동의 없이 무단으로 어떠한 형태의 사용도 엄격히 금지됩니다.

## ภาษาไทย

ENERMAX MARBLEBRON 파워서플라이를 선택해 주셔서 감사드립니다. 시스템에 설치하기에 앞서 본 매뉴얼의 내용을 숙지하시고 지시사항을 준수하여 주시기 바랍니다.

وقت مطالعه فرمایید و مطابق دستورال ت عمل نمائید.

## កាប៊ែល និង ក្រណាត

	<b>20+4P Mainboard</b> <p>24-pin ស្រាប់ ATX/BTX PC &amp; dual CPU EEB/CEB server/workstation boards.</p>
	<b>4+4P CPU +12V, in combined mode</b> <p>8-pin ស្រាប់ dual CPU server/workstation អំពីស្រាប់ single CPU ពី20+4P Mainboard.</p>
	<b>4+4P CPU +12V,in split mode</b> <p>4-pin ស្រាប់ 4-pin ស្រាប់ATX/BTX systems.</p>